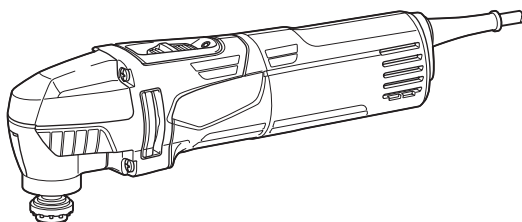


INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'INSTRUCTION
MANUAL DE INSTRUCCIONES



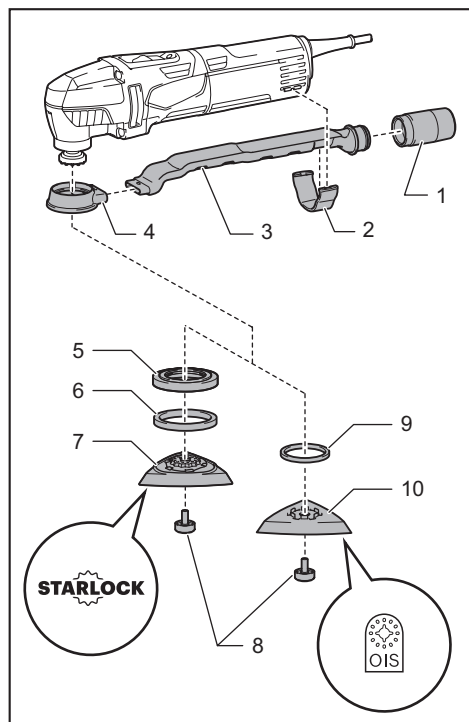
Multi Tool Outil Multi-Fonctions Multitool M9800



DOUBLE INSULATION
DOUBLE ISOLATION
DOBLE AISLAMIENTO

IMPORTANT: Read Before Using.
IMPORTANT : Lire avant usage.
IMPORTANTE: Lea antes de usar.

3. Installez la rondelle de feutre, l'entretoise (si nécessaire) et le patin de ponçage sur la fixation de raccord à poussières et fixez-les avec le boulon d'installation de l'outil d'application.



- 1. Joint 2. Attache de raccord 3. Raccord à poussières 4. Fixation de raccord à poussières 5. Entretoise 6. Rondelle de feutre (ø 47 mm (1-7/8")) 7. Patin (avec marquage STARLOCK) 8. Boulon d'installation de l'outil d'application 9. Rondelle de feutre (ø 37 mm (1-7/16")) 10. Patin (avec marquage OIS)

AVIS : Lorsque vous utilisez le patin avec le marquage STARLOCK, veillez à poser l'entretoise entre la fixation de raccord à poussières et la rondelle de feutre.

ENTRETIEN

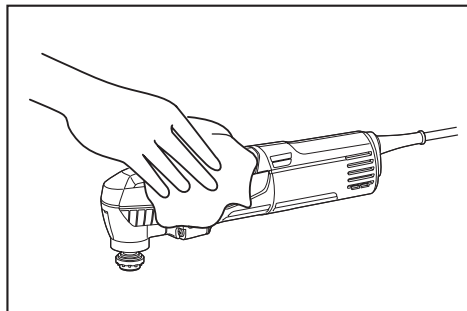
ATTENTION : Assurez-vous toujours que l'outil est hors tension et débranché avant d'y effectuer tout travail d'inspection ou d'entretien.

AVIS : N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de solvant, d'alcool ou autres produits similaires. Une décoloration, une déformation ou la formation de fissures peuvent en découler.

Pour maintenir la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations et tout autre travail d'entretien ou de réglage doivent être effectués dans un centre de service après-vente autorisé ou une usine Makita, exclusivement avec des pièces de rechange Makita.

Nettoyage

Essuyez régulièrement l'outil avec un chiffon sec ou imprégné d'eau savonneuse.



GARANTIE LIMITÉE MAKITA

Pour les conditions de garantie en vigueur qui s'appliquent à ce produit, veuillez vous reporter à la feuille de garantie en annexe. Si la feuille de garantie en annexe n'est pas disponible, reportez-vous aux détails de la garantie présentés sur le site Web de votre pays, ci-dessous.

États-Unis d'Amérique: www.makitatools.com

Canada: www.makita.ca

Autres pays: www.makita.com

ESPECIFICACIONES

Modelo:	M9800
Oscilaciones por minuto	15 000 r/min - 22 000 r/min
Ángulo de oscilación, izquierda/derecha	1,6 ° (3,2 ° en total)
Longitud total	283 mm (11-1/8")
Peso neto	1,2 - 1,3 kg (2,7 - 3,0 lbs)
Especificaciones eléctricas en México	120 V ~ 1,8 A 50/60 Hz
Clase de seguridad	□/II

- Debido a nuestro programa continuo de investigación y desarrollo, las especificaciones aquí dadas están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Las especificaciones pueden variar de país a país.
- El peso puede variar en función de los accesorios. En la tabla se muestra la combinación de peso más ligero y más pesado conforme al procedimiento 01/2014 de EPTA.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. El no seguir todas las instrucciones indicadas a continuación podría ocasionar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones como referencia en el futuro.

En las advertencias, el término "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta eléctrica de funcionamiento con conexión a la red eléctrica (con cableado eléctrico) o herramienta eléctrica de funcionamiento a batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

1. **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas oscuras o desordenadas son propensas a accidentes.
2. **No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tal como en la presencia de líquidos, gases o polvo inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender fuego al polvo o los humos.
3. **Mantenga a los niños y espectadores alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones le pueden hacer perder el control.

Seguridad eléctrica

1. **Las clavijas de las herramientas eléctricas deben encajar perfectamente en la toma de corriente. Nunca modifique la clavija en ninguna forma. No utilice ninguna clavija adaptadora con herramientas eléctricas que tengan conexión a tierra (puesta a tierra).** El uso de clavijas no modificadas y que encajen perfectamente en la toma de corriente reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
2. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como tubos, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Si su cuerpo es puesto a tierra o conectado a tierra existirá un mayor riesgo de que sufra una descarga eléctrica.
3. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
4. **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
5. **Cuando use una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apropiado para uso en exteriores.** El uso de un cable apropiado para uso en exteriores reducirá el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
6. **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en condiciones de humedad, utilice un suministro protegido con dispositivo de corriente residual (DCR).** El uso de un DCR reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
7. **Las herramientas eléctricas pueden producir campos electromagnéticos (CEM) que no son dañinos para el usuario.** Sin embargo, si los usuarios tienen marcapasos y otros dispositivos médicos similares, deberán consultar al fabricante de su dispositivo y/o a su médico antes de operar esta herramienta eléctrica.
8. **No toque la clavija de conexión con las manos húmedas.**

9. **Si el cable está dañado, solicite al fabricante o a su representante que lo reemplace para evitar un riesgo relacionado con la seguridad.**

Seguridad personal

1. **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice su sentido común cuando opere una herramienta eléctrica. No utilice la herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras opera las herramientas eléctricas podría ocasionar lesiones personales graves.
2. **Use equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos.** Un equipo protector tal como máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antiderrapantes, casco rígido y protección para oídos utilizado en las condiciones apropiadas reducirá las lesiones personales.
3. **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la alimentación eléctrica y/o colocar el paquete de baterías, así como al levantar o transportar la herramienta.** Transportar las herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o enchufarlas con el interruptor encendido podría ocasionar accidentes.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave de apriete antes de encender la herramienta.** Una llave de ajuste o llave de apriete que se haya dejado puesta en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica podría ocasionar lesiones personales.
5. **No utilice la herramienta donde no alcance. Mantenga los pies sobre suelo firme y el equilibrio en todo momento.** Esto permitirá tener un mejor control sobre la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
6. **Use una vestimenta apropiada. No use ropa suelta ni alhajas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** Las prendas de vestir holgadas, las alhajas y el cabello largo suelto podrían engancharse en estas piezas móviles.
7. **Si dispone de dispositivos para la conexión de equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese de conectarlos y utilizarlos debidamente.** El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.
8. **No permita que la familiaridad adquirida debido al uso frecuente de las herramientas haga que se sienta confiado e ignore los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido podría ocasionar una lesión grave en una fracción de segundo.
9. **Utilice siempre gafas protectoras para proteger sus ojos de lesiones al usar herramientas eléctricas. Las gafas deben cumplir con la Norma ANSI Z87.1 en EUA.**
Es responsabilidad del empleador imponer el uso de equipos protectores de seguridad apropiados a los operadores de la herramienta y demás personas cerca del área de trabajo.

Mantenimiento y uso de la herramienta eléctrica

1. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará un mejor trabajo de manera más segura a la velocidad para la que fue diseñada.

2. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende ni apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y deberá ser reparada.
3. **Desconecte la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la BATERÍA de la herramienta eléctrica, en caso de ser removible, antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas de seguridad preventivas reducirán el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica de forma accidental.
4. **Almacene las herramientas eléctricas cuando no se vayan a utilizar fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con ellas o con las instrucciones las operen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
5. **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que no haya piezas móviles desalineadas o estancadas, piezas rotas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla.** Muchos de los accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas que no han recibido un mantenimiento adecuado.
6. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte que reciben un mantenimiento adecuado y tienen los bordes afilados tienen una menor probabilidad de quedar atascadas y son más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta eléctrica, así como los accesorios y puntas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones laborales y el trabajo a realizar.** Si utiliza la herramienta eléctrica para realizar operaciones distintas de las indicadas, podría presentarse una situación peligrosa.
8. **Mantenga las empuñaduras y superficies de asimiento secas, limpias y libres de aceite o grasa.** Las empuñaduras y superficies de asimiento resbalosas no permiten una manipulación segura ni el control de la herramienta en situaciones inesperadas.
9. **Cuando vaya a utilizar esta herramienta, evite usar guantes de trabajo de tela ya que éstos podrían atorarse.** Si los guantes de trabajo de tela llegaran a atorarse en las piezas móviles, esto podría ocasionar lesiones personales.

Servicio

1. **Haga que una persona calificada repare la herramienta utilizando sólo piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.
2. **Siga las instrucciones para la lubricación y cambio de accesorios.**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este equipo cuenta con una clavija polarizada (una pata es más amplia o ancha que la otra). Esta clavija encajará perfectamente en una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si la clavija no encaja perfectamente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aun así no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para que le instale una toma de corriente apropiada. No modifique la clavija en ninguna forma.

ADVERTENCIA SOBRE EL VOLTAJE: Antes de conectar la herramienta a una fuente de alimentación (receptáculo, toma de corriente, etc.), asegúrese de que el voltaje suministrado sea igual al especificado en la placa de características de la herramienta. Una fuente de alimentación con un voltaje mayor al especificado para la herramienta podría ocasionar LESIONES GRAVES al usuario, así como daños a la herramienta. Si tiene dudas, **NO CONECTE LA HERRAMIENTA**. El utilizar una fuente de alimentación con un voltaje menor a la capacidad nominal indicada en la placa de características podría causar daños al motor.

UTILICE CABLES DE EXTENSIÓN APROPIADOS. Asegúrese de que su cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de utilizar uno del calibre suficiente para conducir la corriente que demande el producto. Un cable de calibre inferior ocasionará una caída en la tensión de línea y a su vez una pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla 1 muestra la medida correcta a utilizar dependiendo de la longitud del cable y el amperaje nominal indicado en la placa de características. Si no está seguro, utilice el siguiente calibre más alto. Cuanto menor sea el número de calibre, más corriente podrá conducir el cable.

Tabla 1: Calibre mínimo para el cable

Amperaje nominal		Voltios	Longitud total del cable en metros			
			7 m (25 ft.)	15 m (50 ft.)	30 m (100 ft.)	45,7 m (150 ft.)
		120 V ~	7 m (25 ft.)	15 m (50 ft.)	30 m (100 ft.)	45,7 m (150 ft.)
		220 V ~ - 240 V ~	15 m (50 ft.)	30 m (100 ft.)	60,9 m (200 ft.)	91,4 m (300 ft.)
Más de	No más de	Calibre del cable (AWG)				
0 A	6 A	-	18	16	16	14
6 A	10 A		18	16	14	12
10 A	12 A		16	16	14	12
12 A	16 A		14	12	No se recomienda	

Advertencias de seguridad para la multitool

- Esta herramienta eléctrica está diseñada para realizar operaciones de aserrado, corte, esmerilado y lijado. Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se incluyen con esta herramienta eléctrica. El no seguir todas las instrucciones indicadas a continuación podría provocar una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.
- Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de asiento aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cableado oculto o su propio cable. El contacto con un cable con corriente también hará que la corriente circule por las piezas metálicas expuestas de la herramienta eléctrica pudiendo ocasionar una descarga eléctrica al operador.
- Utilice abrazaderas o algún otro modo práctico para asegurar y sujetar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo produce inestabilidad y una posible pérdida de control.
- Coloque el cable lejos del accesorio giratorio. Si pierde el control, el cable podría ser cortado o enredarse y jalar su mano o brazo hacia el accesorio giratorio.
- Use siempre gafas de seguridad o protectores. Los anteojos comunes o para el sol NO son gafas de seguridad.
- Evite cortar clavos. Revise la pieza de trabajo y quite todos los clavos antes de la operación.
- Sostenga la herramienta con firmeza.
- Asegúrese de que la pieza de aplicación no esté haciendo contacto con la pieza de trabajo antes de activar el interruptor.
- Mantenga las manos alejadas de las piezas móviles.
- No deje la herramienta en marcha. Opere la herramienta solamente cuando la tenga en la mano.
- Siempre apague la herramienta y espere a que la hoja se haya detenido por completo antes de retirarla de la pieza de trabajo.
- No toque la pieza de aplicación ni la pieza de trabajo inmediatamente después de la operación; éstas podrían estar muy calientes y provocarle quemaduras en la piel.
- No opere la herramienta sin carga innecesariamente.
- Siempre utilice la máscara contra polvo/respirador indicado para el material y la aplicación con los que esté trabajando.
- Algunos materiales contienen sustancias químicas que pueden ser tóxicas. Tome precauciones para evitar la inhalación de polvo y el contacto de éste con la piel. Consulte la información de seguridad del proveedor de los materiales.
- Esta herramienta no es a prueba de agua, por lo que no deberá utilizar agua en la superficie de la pieza de trabajo.
- Ventile el área de trabajo adecuadamente cuando realice operaciones de lijado.
- El uso de esta herramienta para lijar algunos productos, p. ej., pinturas con plomo, madera y metales podría exponer al usuario y a las personas alrededor a polvo que contenga sustancias peligrosas. Utilice protección respiratoria apropiada.
- Asegúrese de que no haya grietas o roturas en la almohadilla antes de usar la herramienta. Las grietas o roturas podrían causar lesiones personales.
- No utilice accesorios que no hayan sido específicamente diseñados o recomendados por el fabricante de la herramienta. Sólo porque un accesorio pueda ensamblarse en su herramienta eléctrica no garantiza una operación segura.


21. **Utilice equipo de protección personal.** Dependiendo de la aplicación, utilice **careta y gafas o anteojos de seguridad. Según sea apropiado, utilice protectores para los oídos, guantes y mandil de trabajo capaz de detener fragmentos abrasivos pequeños o generados por la pieza de trabajo.** La protección para los ojos debe ser capaz de detener los residuos proyectados a causa de las distintas operaciones. La máscara contra polvo o el respirador deben ser capaces de filtrar las partículas generadas durante la operación. La exposición prolongada al ruido de alta intensidad puede ocasionar pérdida auditiva.
22. **Mantenga a las personas alrededor a una distancia segura lejos del área de trabajo. Cualquier persona que ingrese al área de trabajo debe usar equipo de protección personal.** Los fragmentos de la pieza de trabajo o de algún accesorio roto podrían salir proyectados más allá del área inmediata de operación y causar lesiones.
23. **Nunca coloque la herramienta eléctrica en el suelo hasta que el accesorio se haya detenido por completo.** El accesorio giratorio podría agarrar la superficie y jalar la herramienta eléctrica haciendo que usted pierda el control sobre ella.
24. **No tenga en marcha la herramienta eléctrica mientras la lleva cargando a un costado.** El contacto accidental con el accesorio podría enganchar su ropa jalando el accesorio hacia su cuerpo.
25. **No opere la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables.** Las chispas podrían encender estos materiales.
26. **No utilice accesorios que requieran refrigerantes líquidos.** El uso de agua u otros refrigerantes líquidos podrían provocar una electrocución o descarga eléctrica.
27. **Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desenchufada antes de realizar cualquier trabajo en la herramienta.**
28. **Si el lugar de trabajo es extremadamente caluroso y húmedo, o si está muy contaminado con polvo conductor, utilice un interruptor de cortocircuito (30 mA) para garantizar la seguridad del operador.**
29. **Asegúrese siempre de pisar sobre suelo firme. Asegúrese de que no haya nadie abajo cuando use la herramienta en lugares elevados.**
30. **Antes de iniciar la operación, asegúrese de que no hay líneas de suministro ocultas, tales como de electricidad, gas y agua abajo de la superficie en la que trabaja.** El cortar o dañar las líneas de suministro puede ocasionar un choque eléctrico, fuga de gas, daños a la propiedad u otros accidentes.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

⚠ ADVERTENCIA: NO DEJE que la comodidad o familiaridad con el producto (a base de utilizarlo repetidamente) sustituya la estricta observancia de las normas de seguridad para dicho producto. El MAL USO o el no seguir las normas de seguridad establecidas en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales graves.

Símbolos

A continuación se muestran los símbolos utilizados para la herramienta.

V	volts o voltios
A	amperes
Hz	hertz
~	corriente alterna
n ₀	velocidad sin carga
	Construcción clase II
... /min r/min	revoluciones o alternaciones por minuto, frecuencia de rotación

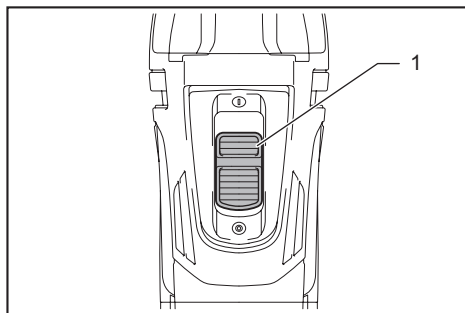
DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de ajustar o comprobar cualquier función en la herramienta.

Accionamiento del interruptor

⚠ PRECAUCIÓN: Antes de conectar la herramienta, verifique siempre que la herramienta esté apagada.

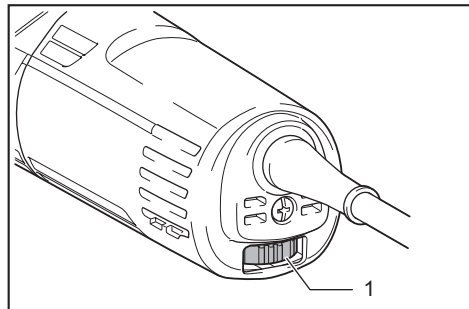
Para encender la herramienta, deslice el interruptor deslizable hacia la posición "I (encendido)". Para apagar la herramienta, deslice el interruptor deslizable hasta la posición de "O (apagado)".



► 1. Interruptor deslizable

Ajuste de la tasa de ciclo orbital

La tasa de ciclo orbital es ajustable. Para cambiar la tasa de ciclo orbital, gire el selector entre 1 y 5. Entre mayor sea el número, mayor será la tasa de ciclo orbital. Preajuste el selector al número adecuado para su pieza de trabajo.



► 1. Selector

NOTA: El selector no puede girarse directamente del 1 al 5 ni del 5 al 1. Si se fuerza el selector la herramienta podría dañarse. Cuando cambie la dirección del selector, gire siempre el selector haciéndolo pasar a través de cada número intermedio.

MONTAJE

⚠PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de realizar cualquier trabajo en la misma.

Instalación o extracción de la pieza de aplicación

Accesorio opcional

⚠ADVERTENCIA: No instale la pieza de aplicación al revés. Instalar la pieza de aplicación al revés podría dañar la herramienta y causar lesiones personales graves.

⚠ADVERTENCIA: Instale la herramienta accesorio en la dirección correcta de acuerdo con el trabajo que vaya a efectuar. La pieza de aplicación puede instalarse en un ángulo con intervalos de 30 grados.

⚠ADVERTENCIA: Siempre instale la pieza de aplicación, de tal forma que las protuberancias de la brida de la herramienta encajen en los orificios en la pieza de aplicación. El no hacerlo podría ocasionar que la pieza de aplicación salga proyectada y resultar en lesiones personales.

⚠ADVERTENCIA: Cuando instale la pieza de aplicación, asegúrese de apretar el perno de instalación de la pieza de aplicación firmemente.

Ponga una pieza de aplicación (accesorio opcional) en la brida de la herramienta, de tal forma que las protuberancias de la brida de la herramienta encajen en los orificios en la pieza de aplicación y asegure la pieza de aplicación apretando el perno firmemente con la llave hexagonal.

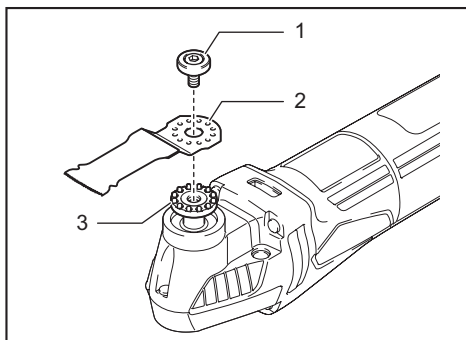
Cuando utilice la pieza de aplicación para lijado, monte la pieza de aplicación sobre la almohadilla de lijado para que coincida con la dirección de la almohadilla de lijado.

La almohadilla de lijado cuenta con un sistema de embonado de gancho y ojal, el cual permite un embonado fácil y rápido de un papel de lijado.

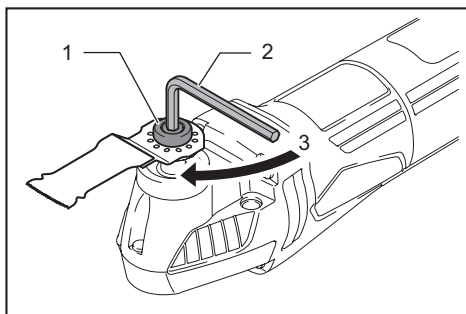
Ya que los papeles de lijado tienen orificios para la extracción de polvo, coloque un papel de lijado para que los orificios en el mismo coincidan con los de la almohadilla de lijado.

Para quitar un papel de lijado, levante su extremo y despréndalo.

Afloje y retire el perno de instalación de la pieza de aplicación usando una llave hexagonal y luego quite la pieza de aplicación.

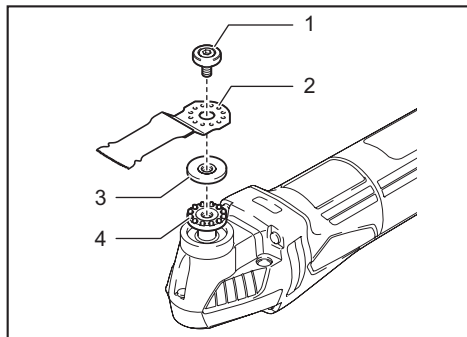


► 1. Perno de instalación de la pieza de aplicación 2. Orificios en la pieza de aplicación 3. Protuberancias de la brida de la herramienta



► 1. Perno de instalación de la pieza de aplicación 2. Llave hexagonal 3. Apretar

Cuando utilice piezas de aplicación con una sección de instalación de tipo diferente, utilice el adaptador correcto (accesorio opcional).



- ▶ 1. Perno de instalación de la pieza de aplicación
- 2. Orificios en la pieza de aplicación
- 3. Adaptador
- 4. Protuberancias de la brida de la herramienta

OPERACIÓN

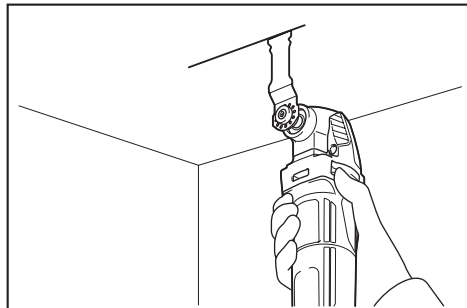
ADVERTENCIA: Antes de arrancar la herramienta, así como durante la operación, mantenga sus manos y rostro alejados de la pieza de aplicación.

PRECAUCIÓN: No aplique una carga excesiva a la herramienta ya que esto podría causar que el motor se bloquee y la herramienta se detenga.

Cortado, aserrado y raspado

PRECAUCIÓN: No fuerce el movimiento de la herramienta en la dirección que no tiene borde de corte de la pieza de aplicación (p.ej. hacia alguno de los lados). Esto podría dañar la herramienta.

Coloque la pieza de aplicación sobre la pieza de trabajo. Luego mueva la herramienta hacia adelante de tal forma que el movimiento de la pieza de aplicación no pierda velocidad.



NOTA: Forzar o aplicar presión excesiva sobre la herramienta puede reducir su eficiencia.

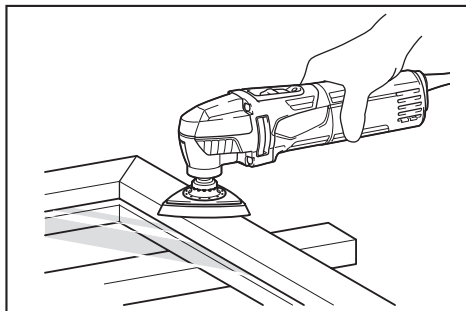
NOTA: Antes de la operación de corte, es recomendable preajustar la tasa de ciclo orbital entre 3 y 5.

Lijado

PRECAUCIÓN: Para lijar madera, no reutilice papel de lijado que se haya usado para lijar metal.

PRECAUCIÓN: No use papel de lijado desgastado ni papel de lijado sin grano.

Coloque un papel de lijado sobre la pieza de trabajo.



NOTA: Se recomienda usar un material de muestra para probar y determinar una tasa de ciclo orbital correcta que sea adecuada para el trabajo que vaya a realizar.

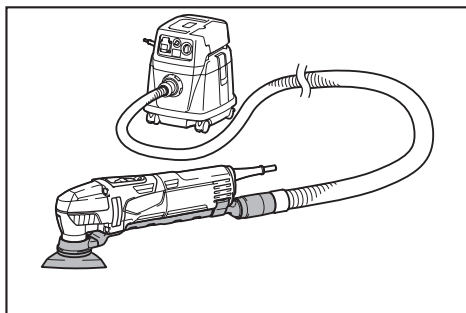
NOTA: Use un papel de lijado del mismo grano hasta que se haya lijado toda la pieza de trabajo por completo. Cambiar un papel de lijado a uno con un grano distinto puede ocasionar que no se consiga un buen acabado.

Aditamento de extracción de polvo

Accesorio opcional

ADVERTENCIA: No utilice el aditamento de extracción cuando esmerile una pieza de trabajo metálica con esta herramienta. El polvo caliente puede prender fuego al polvo en la aspiradora y ocasionar un incendio.

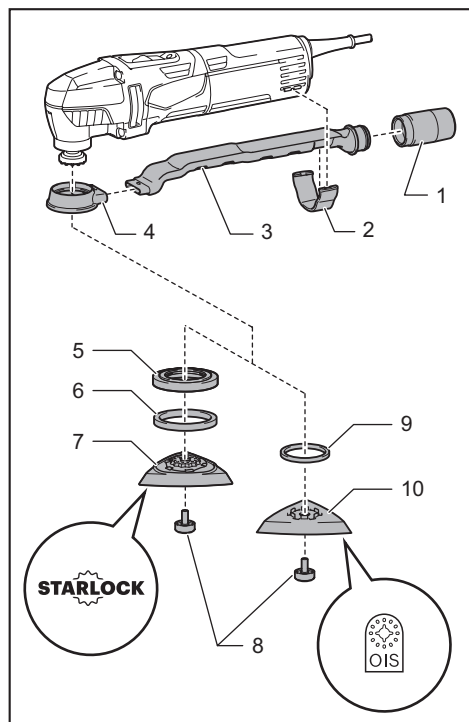
Cuando desee realizar una operación más limpia, instale el aditamento de extracción de polvo a la herramienta. Conecte una manguera de aspiradora al aditamento de extracción de polvo.



Ensamble el aditamento de extracción de polvo e instálelo en la herramienta.

1. Instale la junta, la boquilla para polvo y el aditamento de polvo.
2. Instale la banda para boquilla en la herramienta de tal forma que sus protuberancias encajen en los orificios en la herramienta para asegurarla.

3. Coloque el anillo de fieltro, el espaciador (en su caso) y la almohadilla de lijado sobre el aditamento de polvo, y luego asegúrelos con el perno de instalación de la pieza de aplicación.



- 1. Junta 2. Banda para boquilla 3. Boquilla para polvo 4. Aditamento de polvo 5. Espaciador 6. Anillo de fieltro (Ø 47 mm (1-7/8")) 7. Almohadilla (con marca STARLOCK) 8. Perno de instalación de la pieza de aplicación 9. Anillo de fieltro (Ø 37 mm (1-7/16")) 10. Almohadilla (con marca OIS)

AVISO: Cuando vaya a utilizar la almohadilla con la marca STARLOCK, asegúrese de instalar el espaciador entre el aditamento de polvo y el anillo de fieltro.

MANTENIMIENTO

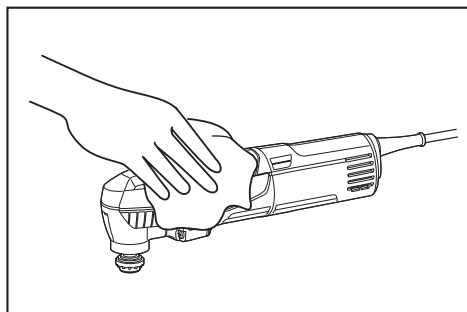
⚠ PRECAUCIÓN: Asegúrese siempre de que la herramienta esté apagada y desconectada antes de intentar realizar una inspección o mantenimiento.

AVISO: Nunca use gasolina, bencina, diluyente (tíner), alcohol o sustancias similares. Puede que esto ocasione grietas o descoloramiento.

Para mantener la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, las reparaciones, y cualquier otra tarea de mantenimiento o ajuste deberán ser realizadas en centros de servicio autorizados o de fábrica Makita, empleando siempre repuestos Makita.

Limpieza

De vez en cuando, limpie la herramienta usando un paño seco o uno humedecido en agua enjabonada.



GARANTÍA LIMITADA DE MAKITA

Ésta Garantía no aplica para México

Consulte la hoja de la garantía anexa para ver los términos más vigentes de la garantía aplicable a este producto. En caso de no disponer de esta hoja de garantía anexa, consulte los detalles sobre la garantía descritos en el sitio web de su país respectivo indicado a continuación.

Estados Unidos de América: www.makitatools.com

Canadá: www.makita.ca

Otros países: www.makita.com

< USA only >

WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

< Sólo en los Estados Unidos >

ADVERTENCIA

Algunos polvos creados por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de la construcción contienen sustancias químicas reconocidas por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros peligros de reproducción. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- plomo de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalino de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de maderas tratadas químicamente.

El riesgo al que se expone varía, dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estos productos químicos: trabaje en un área bien ventilada y póngase el equipo de seguridad indicado, tal como las máscaras contra polvo que están especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885697-941
M9800-1
EN, FRCA, ESMX
20181129